

V Bruseli 29. marca 2022
(OR. fr)

Medziinštitucionálne spisy:
2018/0086(NLE)
2018/0085(NLE)

7569/1/22
REV 1

VISA 53
COLAC 15

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov (časť II)/Rada
Predmet:	Rozhodnutie Rady o uzavretí v mene Únie Dohody medzi Európskou úniou a Brazílskou federatívnou republikou, ktorou sa mení Dohoda medzi Európskou úniou a Brazílskou federatívnou republikou o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch pre držiteľov diplomatických, služobných alebo úradných pasov – prijatie

1. Komisia 16. júla 2014 predložila Rade odporúčanie na rozhodnutie Rady o poverení začať rokovania o zmene dohôd o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch uzavretých medzi Európskou úniou/Európskym spoločenstvom a Antiguou a Barbudou, Bahamským spoločenstvom, Barbadosom, Brazílskou federatívnou republikou, Maurícijskou republikou, Federáciou Svätého Krištofa a Nevisu a Seychelskou republikou¹.
2. Rada toto rozhodnutie prijala 9. októbra 2014. Pokiaľ ide o Brazílsku federatívnu republiku, týmto rozhodnutím sa povolilo otvorenie rokovaní o zmene dohody s cieľom zrušiť vízovú povinnosť pri krátkodobých pobytoch pre držiteľov diplomatických, služobných alebo úradných pasov.
3. Komisia a Brazília 31. októbra 2017 parafovali návrh dohody.

¹ COM(2014) 468 final.

4. Komisia 11. apríla 2018 predložila návrh rozhodnutia Rady o podpise v mene Európskej únie Dohody medzi Európskou úniou a Brazílskou federatívnou republikou, ktorou sa mení Dohoda medzi Európskou úniou a Brazílskou federatívnou republikou o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch pre držiteľov diplomatických, služobných alebo úradných pasov², spolu s návrhom znenia uvedenej dohody v prílohe k uvedenému návrhu rozhodnutia³ a návrhom rozhodnutia Rady o uzavretí uvedenej dohody⁴.
5. Rada 26. novembra 2018 prijala rozhodnutie o podpise⁵.
6. Spojené kráľovstvo prestalo byť členským štátom Európskej únie 1. februára 2020 a prechodné obdobie medzi Spojeným kráľovstvom a Úniou sa skončilo 31. decembra 2020.
7. Po počiatočnom odklade bola dohoda v mene Únie a Brazílskej federatívnej republiky podpísaná 27. septembra 2021. Únia v ten istý deň Brazílii prostredníctvom verbálnej nóty oznámila, že Spojené kráľovstvo sa v dôsledku udalostí uvedených v bode 6 tejto poznámky nepovažuje na účely dohody za členský štát Únie, a preto sa naň dohoda nevzťahuje ani nie je ňou viazané.
8. Rozhodnutie o uzavretí predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorých sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002; Írsko sa preto nezúčastňuje na jeho prijímaní, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
9. V súlade s článkom 218 ods. 6 písm. a) bodom v) Zmluvy o fungovaní Európskej únie Rada prijme rozhodnutie o uzavretí dohody po získaní súhlasu Európskeho parlamentu.

² 7924/18 + COR 1.

³ 7924/18 ADD 1.

⁴ 7926/18.

⁵ 13444/18.

10. Rada sa 9. novembra 2021 rozhodla zaslať návrh rozhodnutia o uzavretí, ako aj znenie dohody Európskemu parlamentu na udelenie súhlasu.
11. Európsky parlament udelil súhlas s uzavretím dohody 24. marca 2022⁶ a dal pokyn svojej predsedníčke, aby jeho pozíciu zaslala Rade, Komisii a vládam a parlamentom členských štátov a Brazílie.
12. Výbor stálych predstaviteľov sa preto vyzýva, aby Rade odporučil:
 - a) prijať rozhodnutie o uzavretí ako bod „A“ svojho programu na jednom z nadchádzajúcich zasadnutí tak, ako sa uvádza v dokumente 13445/1/18 REV 1;
 - b) rozhodnúť o uverejnení znenia uvedeného rozhodnutia a znenia dohody v sérii L úradného vestníka v súlade s článkom 17 ods. 1 písm. d) rokovacieho poriadku Rady.

Európsky parlament bude informovaný v súlade s článkom 218 ods. 10 ZFEÚ.

⁶ P9_TA(2022)0097.